

U loopt door dat slopje en dan bent u er

Met een vriendin wandelde ik op Goeree en toen we de weg vroegen, zei iemand dat. Ik was aangenaam verrast. Waar hoor je dat woord nog en dan op die manier gebruikt? Want het ging niet om een armoedige wijk of zo. Er werd gewoon een smal doorsteekje bedoeld. Met het woord *slop* duidde men vroeger een nauwe doorgang tussen huizen of andere gebouwen aan, maar vaak ging het om een smalle (doodlopende) armoedige steeg. Daar is *in het slop raken* van afgeleid, dat vastlopen, in verval raken, betekent. De samenstelling sloppenwijk betekent een wijk met steegjes en veel armoedige woningen.

Natuurlijk wil ik een verbinding maken met het Engels. Er zijn veel betekenissen van het woord, maar het meest relevant is het leegmaken van toiletemmers. Etymologisch komt ook het knoeien met vloeistoffen, koeienstront en halfvaste voedselresten (*slops*) voor. Nou, daar kunnen we wat mee. Wie kent niet de schilderijen van smerige steegjes waar huisvrouwen in vroeger dagen hun po gewoon op straat legden?